

# Heute: Kaltfront bringt Regen und Wind

## Wetter heute

Ausgehend vom Sturmtief über Schottland zieht heute eine aktive Kaltfront über das Fürstentum Liechtenstein. Damit wird kühlere Luft bis zu den Alpen gesteuert. Heute bleibt es meist bedeckt, und immer wieder fällt Regen, teils sogar anhaltend. Die Schneefallgrenze sinkt bis am Abend gegen 1100 Meter. Es weht ein böiger Westwind. Mit 10 bis 13 Grad ist es deutlich kühler als zuletzt.

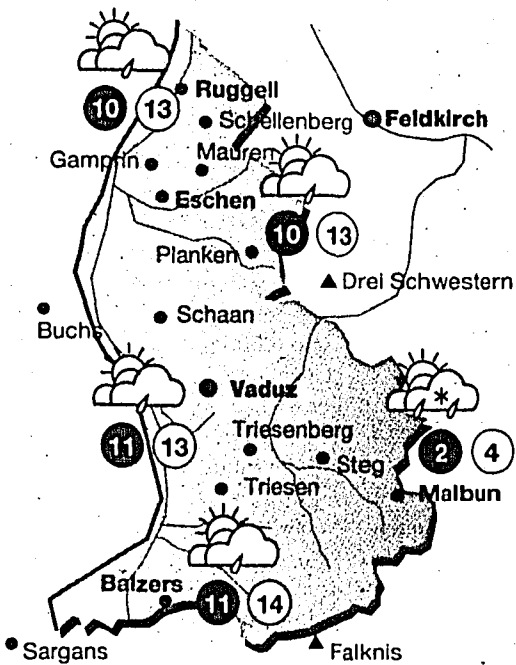
## Die nächsten 4 Tage

Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
3 12	9 13	8 13	7 15

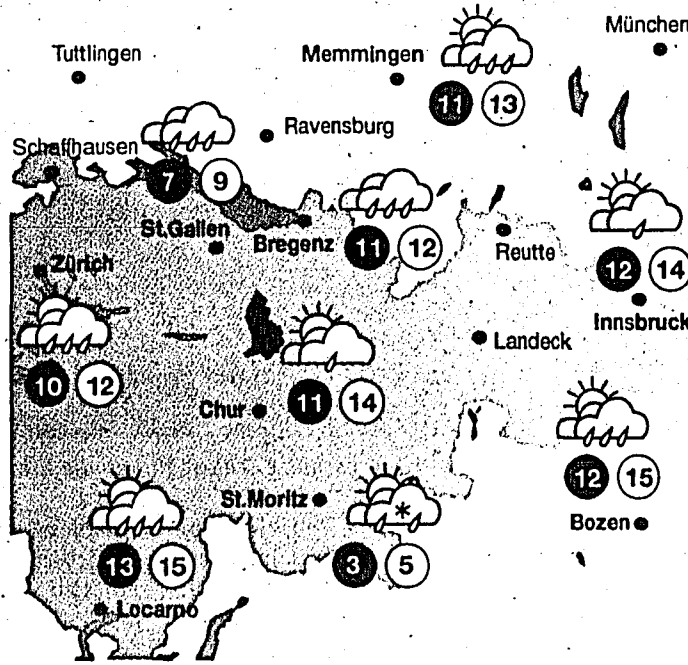
## Aussichten

Am Donnerstagmorgen ist es örtlich frostig kalt. Der Vormittag präsentiert sich freundlich und trocken. Im Laufe des Tages werden die Wolken langsam wieder dichter, es sollte aber noch keinen Regen geben. Mit 12 Grad bleibt es eher kühl. Am Freitag und Samstag frischt die Westwinde erneut auf, und wir müssen mit vielen Wolken und besonders am Bodensee auch mit Regengüssen rechnen. Im Fürstentum, insbesondere auch im Churer Rheintal zeigen sich einige Aufhellungen, und das Regenrisiko bleibt geringer. Es wird milder, und Schnee fällt erst ab 1700 bis 2100 Meter.

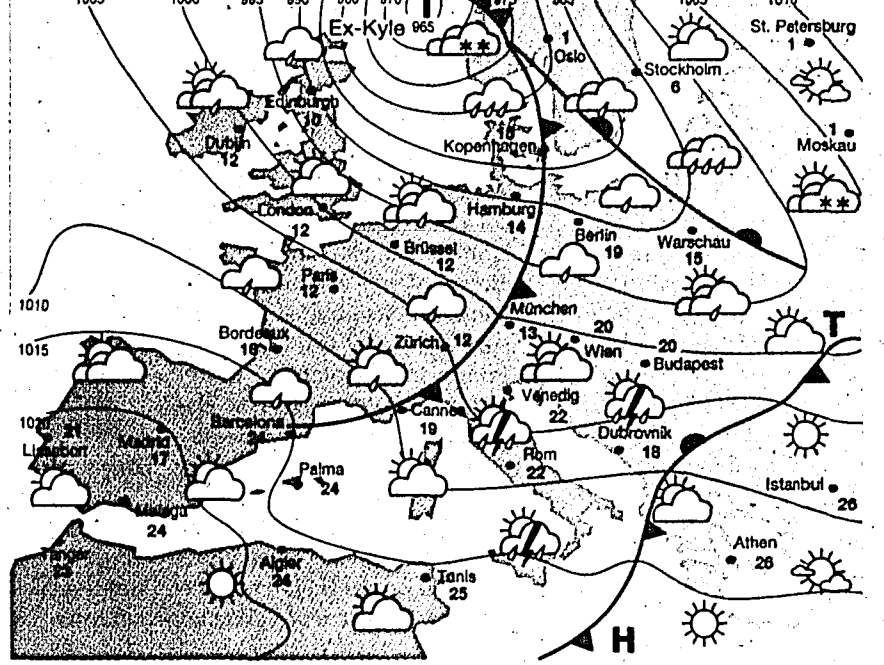
## Liechtenstein



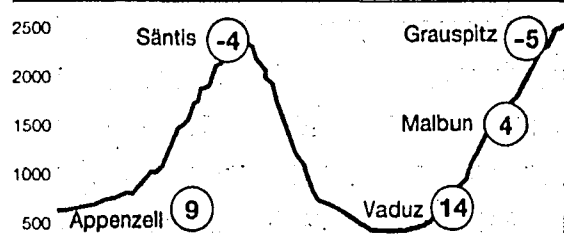
## Region



## Europa



## Profil West/Ost



## Sonne/Mond

		07.53
		18.22
		19.30
		09.51

Vollmond: 20. 11. 2002  
Noumond: 4. 11. 2002

## Blowetter

<b>Magen</b>		3
<b>Gallo</b>		3
<b>Darm</b>		3

0 keine Beschwerden    3 mässige Beschwerden  
1 minima Beschwerden    4 starke Beschwerden  
2 leichte Beschwerden    5 akute Beschwerden

## Bauernregel

Wenn's Sankt Severin gefällt, bringt er die erste Kält.

## Wicks Wettertipp

Der Ex-Hurricane «Kyle» fühlt sich heute über Schottland sehr wohl. Der Druck des Tiefs sinkt bis unter 960 hPa über Schottland muss man somit mit heftigen Stürmen rechnen.



### VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

Antilopenart	Haus-entgang	kleine Gewichts-	ehemaliger	Karteikar-	jämmer-
Sumpfgelb- mit Fort- bildung	von Chur Oper von Flotow	Lehre Mo- hammets Foster- möbel	Flughafen von München	tenretter von Kindtrau	voller Zustand
Rede- wendung 2. Sohn Noahs	Huss ins Kur Hatt Autofur Äthiopien	Hunder- rasse	id. Kimo- nografie Zugkreis regener Gesicht		Stadt in Marokko
Gewebe mit weicher Flordecke	Ort west- lich von Flotow	Nordost- europäer	Teil des Geschichts deutsches Kartenspiel		
Berg bei Sankt Moritz	Schuster- pfeifen Schiffstau Schiffstau	Gärten des Lehensgrün Normaden- zeitdorf	Kunstdruck Abk. für Stuck		
Haus- halts- plan					
sanit. schonend Farben- mischerei					

**Rätsel vom Vortag**

S W B  
I N S P I R A T I O N  
I T A L I A R A U  
E M D L E G E R M  
R I O S T E A M  
W O H L T R I A G E  
D O L D E K L A R  
E E R B E  
S C H A L E T  
W I L T O R T  
D E B A T T E

# Historisches Kalenderblatt

Am 23. Oktober, im Jahr 2002 der 296. Tag und ein Mittwoch, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1932 - In der kanadischen Strafanstalt in Kingston im Bundesstaat Ontario revoltieren die Gefangenen, um eine Verbesserung der Haftbedingungen zu erzwingen. Soldaten der Streitkräfte schlagen den Aufstand nieder. 14 Menschen kommen ums Leben.

1957 - Der Bundesgerichtshof erkennt in einem Urteil die Züchtigungsrechte der Lehrer gegenüber ihren Schülern grundsätzlich an. Es handele sich um ein 150 bis 200 Jahre altes Gewohnheitsrecht, das je-

doch nur in Ausnahmen angewendet werden sollte.

1972 - An der Deutschen Oper in West-Berlin wird Wolfgang Fortners «Elisabeth Tudor» unter Gerd Albrecht uraufgeführt.

1977 - Der chinesische Parteichef Hua Guofeng ruft in Peking zur Säuberung der Partei von Anhängern des verstorbenen Vorsitzenden Mao Tse-tung auf.

1982 - Im US-Bundesstaat New York gesteht ein Gericht in Mineola einem hochgradig zuckerkranken Mann das Recht auf den Tod zu. Die lebenserhaltenden Geräte werden daraufhin abgeschaltet; der 41-jährige Patient stirbt kurze Zeit später.

1987 - Auf dem bayerischen

Fliegerhorst Memmingen wird beim Jagdbombergeschwader 34 der letzte Starfighter ausser Dienst gestellt.

**Geburtstage:**

- Leszek Kolakowski, poln. Philosoph (1927-)
- Edward Kienholz, amerik. Objektkünstler (1927-1994)
- Jean-Pierre Cot, franz. Politiker (1937-)
- Michael Crichton, amerik. Schriftsteller (1942-)

**Todestage:**

- Theophile Gautier, franz. Dichter (1811-1872)
- Reg (Reginald) Butler, brit. Bildhauer (1913-1981)
- Hermann Jahrreiss, dt. Völkerrechtler (1894-1992)

### IMPRESSUM

Herausgeber: Presseverein Liechtensteiner Volksblatt  
Geschäftsleitung Verlag: Dani Sigel, Martin Frommelt  
Chefredaktor: Martin Frommelt  
Sv. Chefredaktor: Manfred Öhrli (Redaktion)  
Produktions- und EDV-Leiter: Markus Marxer  
Redaktion: Politika: Martin Frommelt, Doris Meier, Manfred Öhrli, Land und Leute: Karin Hassler, Coni Hofer, Manuela Schädler, Wirtschaft: Wolfgang Zechner  
Kultur: Gerolf Hauser (freier Mitarbeiter), Sport: Robert Brüstle, Stefan Lenherr, Robert Nutt, Heinz Zöchbauer, Technischer Redaktionsdienst: Chrisi Kindli, Walter Nigg, Fotojournalist: Paul Trummer, Beleggen: Mario Heeb, E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li, Redaktionssekretariat: Martina Biedermann (Tel. +423 237 51 61), Desktop Publishing: Fritz Gauer, Markus Marxer, Klaus Tement, Judith Walsler, Verkaufsführung: Manfred Bildstein, Marketing/Verkauf: Silvio Bühler, Michèle Ehlers, Gaby Schädler, Österreich: Johannes Nachbaur  
Insertenannahme/Empfang: Martina Baderscher, Patricia John, Natalie Schädler, Tel. +423 237 51 51, Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09, E-Mail-Inserteverkauf: inserten@volksblatt.li, Abonnementdienst: Daniela Florio, Tel. +423 237 51 41, E-Mail-Abowverwaltung: abo@volksblatt.li, Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5, Telefon: +423 237 51 51, Redaktionssekretariat: Telefon +423 237 51 61, Telefax Redaktion/Verlag: Tel. +423 237 51 55, Telefon Sportredaktion: +423 237 51 71, Internet: http://www.volksblatt.li, ISDN: +423 237 51 08  
Abonnement: Inland und Schweiz jährlich CHF. 189.-; halbjährlich CHF. 99.-; vierteljährlich CHF. 56.-, Für das weitere Ausland: Inlandtarife plus Auslandsporto, Bestellungen beim Verlag in Schaan, Telefon 237 51 41  
Anzeigen-Annahmeschluss: Jeweils am Vortag um 11.00 Uhr, für die Montagausgabe am Freitag um 11.00 Uhr, Ausser Stelleninserate: Für die Samstagausgabe, Mittwoch um 8.00 Uhr und Stelleninserate für Dienstag und Freitag um 8.00 Uhr  
Anzeigenannahme: Für das Inland: Verwaltung Schaan, Für die Schweiz und das übrige Ausland: Publicitas AG, Sarganserstrasse 9, 8887 Mels, Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 / 723 70 18, Verlag «Liechtensteiner Volksblatt», FL-9494 Schaan (Telefon +423 237 51 51).

ANZEIGE

Filmclub Frohsinn - im TAKINO  
Mi. 20 Uhr - Hable con ella  
Letzte Vorstellung!

## kinoh heute

### Schlosskino Balzers

► täglich 20.30 Sa+So 16.30 CH-Premiere  
**DER SUPER-GURU**  
Von den Machern von About A Boy!  
Deutsch J12 Dolby-Digital

► täglich 18.30 F/d J14 Dolby-SR  
**SWING** Offizielle Selektion Berlin 2002  
Ein Junge, Zigeuner und eine Menge Leidenschaft zur deren Musik!

► Fr+Sa 22.30  
**MINORITY REPORT**  
Steven Spielbergs actionreicher Thriller.  
Deutsch J14 Dolby-Digital

► Do-So 13.30 Sa+So auch 15.00 Mi 13.30  
**STUART LITTLE 2**  
CH-Dialekt J6 Dolby-Digital  
00423 384 12 66

### KIWI Treff Werdenberg

Telefon 081/771 60 70

TREFF 1 tägl. 14.30 bis So. 20.10.2002  
**SNOW DOGS, 8 HELDEN AUF PFOTEN**  
Dialekt, A-Kat. K 6 CH-Premiere!

TREFF 1 tägl. 20.00, Fr/Sa 22.45, Sa/So 17.00  
**XXX - TRIPLE X**  
Deutsch, A-Kat. E CH-Premiere!

TREFF 2 tägl. 14.30 bis So. 20.10.2002  
**BIBI BLOCKBERG**  
Deutsch, A-Kat. K 8 3. Woche

TREFF 2 tägl. 20.00, Fr/Sa 22.45, Sa/So 17.00  
**MINORITY REPORT**  
Deutsch, A-Kat. J 14 3. Woche

TREFF 3 tägl. 20.00, tägl. 14.30 bis So. 20.10.2002  
Fr/Sa 22.30, Sa/So 17.00  
**BEND IT LIKE BECKHAM - SPIEL NACH DEINEN ROEHLN**  
Deutsch, A-Kat. K 10 3. Woche

TREFF 4 tägl. 20.15 (ausser Mi) tägl. 14.45 bis So. 20.10.2002  
Fr/Sa 22.30  
**THE GURU - DER SUPERGURU**  
Deutsch, A-Kat. J 14 2. Woche

TREFF 4 Der besondere Film  
Sa 19.10. + So 20.10.02 um 17.00  
**IRIS**  
E/d/f, A-Kat. J 14

Kino-Tel. 0900 900 998

### Kino VADUZ

+423 232 12 18

Nur heute 20.15 Uhr HARRISON FORD in  
**«K-19»**, E/d/f  
... spannendes und wahres Unterseeboot-ABENTEUER

Do bis So tägl. 20.15 ... grossartiger Film aus Indien  
**«SAMBARA»**, ab 14 J

### Castels, Sargans

Telefon 081 723 16 61

**CH-Premiere!** Tägl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.30 Uhr  
**XXX - TRIPLE X**  
Vin Diesel auf 007-Kurs: Als Draufgänger Xander Cage macht er ganz auf James Bond. Nur lauter, schneller und explosiver!  
Deutsch gesprochen. A-Kat. E

**CH-Premiere!** Mi/Sa/So 14.30 Uhr  
**STUART LITTLE 2**  
Der Riesenspass für die ganze Familie.  
Dialekt, A-Kat. K 6  
«Der besondere Film»  
Mittwoch 20.00, Sa/So 17.00 Uhr  
**CRUSH**  
Heiraten für Fortgeschrittene. Diese Liebeskomödie ist genau das Richtige für Herz und Lachmuskeln! Wieder einmal ein britischer Film, in dem Sie gleichzeitig lachen und weinen werden.  
E/d/f, A-Kat. J 12  
Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998